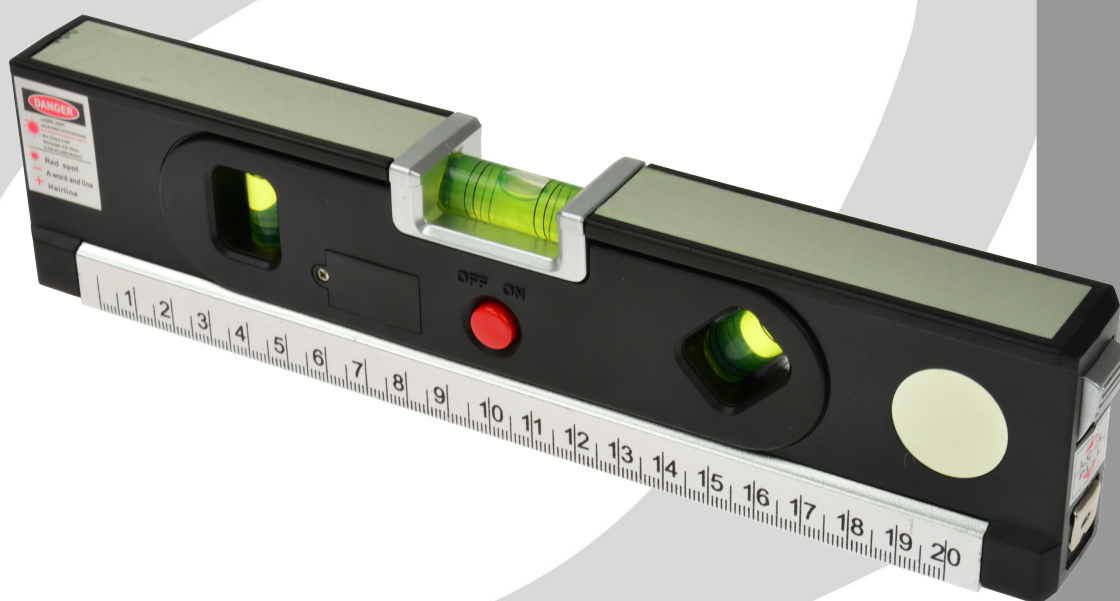


## INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Poziomica laserowa podświetlana z miarą 2,5m**

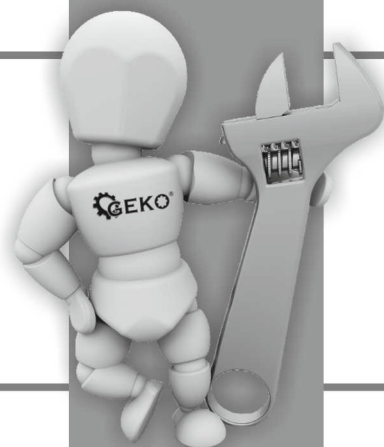
**Typ: G03311, Model: YC-LV04**



Wyprodukowano dla  
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.  
Kietlin, ul. Spacerowa 3  
97-500 Radomsko  
[www.geko.pl](http://www.geko.pl)

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.





# JĘZYK POLSKI

## **UWAGA!!!**

***Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.***

***Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.***

## **KORZYSTAJ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM!**

Poziomica jest przeznaczona do wyświetlania linii laserowych podczas wykonywania prac rzemieślniczych.

### **1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

Ostrzeżenie!

Aby zminimalizować ryzyko powstania pożaru, wylania się zawartości baterii, odniesienia obrażeń i powstania szkód materialnych, należy podczas korzystania z urządzeń, zasilanych bateriami, przestrzegać zaleceń, zawartych w niniejszych zasadach bezpieczeństwa.

- Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia, starannie zapoznaj się z instrukcją obsługi.
- Zachowaj instrukcję!

Zadbaj o to, aby miejsce pracy było posprzątane. Bałagan w miejscu pracy może prowadzić do powstania wypadków przy pracy.

#### **1.1. Uwzględniaj warunki otoczenia**

Nie korzystaj z urządzenia w wilgotnym ani w mokrym środowisku. Zadbaj o to, aby miejsce pracy było dobrze oświetlone. Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których istnieje ryzyko powstania pożaru lub wybuchu, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.

#### **1.2. Nie dopuszczaj dzieci w pobliżu urządzenia**

Dzieci, zwierzęta domowe oraz goście muszą przebywać poza miejscem pracy urządzenia oraz nie wolno im dotykać urządzenia.

#### **1.3. Korzystaj z urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem**

Ostrzeżenie!

Korzystaj wyłącznie z elementów wyposażenia urządzenia oraz elementów pomocniczych, opisanych w niniejszej instrukcji. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem!

#### **1.4. Sprawdzaj urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń**

Przed skorzystaniem z urządzenia sprawdź, czy nie jest uszkodzone. Upewnij się, że urządzenie działa prawidłowo. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jakaś jego część jest uszkodzona.

#### **1.5. Przechowuj urządzenie w bezpiecznym miejscu**

Po skorzystaniu z urządzenia przechowuj urządzenie oraz baterie w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

## 2. OPIS

### POZIOMICA LASEROWA Z MIARKĄ I METREM

- Poziomica posiada 3 libelle przeznaczone do celów ustawczych w każdej płaszczyźnie, wskazuje w wszystkich płaszczyznach. Wbudowana miarka na obudowie oraz wysuwany 2,5m.
- Metr - ułatwi pracę.
- Skupiona wiązka lasera idealnie wskaże równą linię, niezbędną podczas prac remontowych, czy na budowie. Idealna zarówno do użytku domowego, jak i dla profesjonalistów.
- Urządzenie posiada laser do wyznaczania poziomu, pionu lub punktu przez skrzyżowane linie. Dzięki temu rozwiązaniu, łatwiej i szybciej można wyznaczyć dowolną trasę dla wieszania obrazów, kładzenie kafelek itp.
- Wysuwany metr posiada dwie skale pomiaru w centymetrach (i mm) oraz w stopach (i calach).
- Dodatkowo, laser posiada włącznik/wyłącznik, dzięki czemu nie marnuje baterii gdy nie jest używana wystarczy go wyłączyć.
- Zasięg wyświetlania zależy od oświetlenia otoczenia im ciemniej, tym linia będzie dalej i mocniej widoczna (długość fali: 650NM +/- 10). moc lasera to 5 MW.
- Poziomicą można uzyskać linie krzyżowe, linie w pionie i linie w poziomie, przesuwając głowicę lasera w górę lub w dół.

## 3. NAPRAWY

Urządzenie spełnia wymagane normy bezpieczeństwa. Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez powołane do tego osoby i przy użyciu oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie istnieje znaczne ryzyko powstania zagrożenia dla użytkownika.

## 4. DODATKOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA ODNOSZĄCE SIĘ DO URZĄDZEŃ LASEROWYCH

### ***Ostrzeżenie! Promieniowanie laserowe.***

- Nie patrz bezpośrednio na promień lasera, korzystając z urządzeń optycznych.
  - Nie patrz w promień lasera.
  - Nie wymieniaj diody lasera na diodę innego typu.
- Ewentualne uszkodzenia mogą zostać usunięte wyłącznie przez specjalistę.
- Nie używaj instrumentu laserowego do innego celu niż projekcja linii laserowych.
  - Nie używaj urządzeń optycznych do patrzenia w promień lasera.

- Podczas ustawiania instrumentu zadbaj o to, aby promień lasera nie przeciął się z osobą na wysokości jej głowy. Dzieci powinny przebywać poza zasięgiem działania lasera.

## **5. OBSŁUGA URZĄDZENIA**

Przyłóż urządzenie do ściany, na której chcesz pracować ( w czystym, suchym miejscu ściany). Przesuwaj laser, aż poziomy pęcherz będzie wyrównany (jeśli pracujesz na poziomych przedmiotach) lub aż zostanie wyrównany pionowy pęcherz libelli (jeśli pracujesz w pionie). Gdy pęcherz libelli jest wyrównany, przyciśnij urządzenie do ściany tak, aby przyczepiło się do niej. Następnie możesz jeszcze w minimalnym stopniu wyrównać laser, aż pęcherz zostanie ponownie wyrównany. Przesuń przycisk ON/OFF do dołu. Wzdłuż muru powinna się pokazać prosta linia lasera. (Jeśli tak się nie dzieje sprawdź, czy promień lasera nie napotyka na przeszkody i/lub upewnij się, czy baterie, znajdujące się w urządzeniu, są naładowane.

## **6. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE**

Aby włączyć urządzenie naciśnij czerwony przycisk włącz (-) - pozycja ON . Aby wyłączyć urządzenie naciśnij czerwony przycisk wyłącz (o) - pozycja OFF.

## **7. BATERIE**

Twoja poziomicz laserowa pracuje z 3 x bateria AG13

## **8. KONSERWACJA**

Poziomicz laserowa została zaprojektowana jako odporna na warunki pogodowe i trwała konstrukcja. Zapamiętaj, że jak z każdym precyzyjnym przyrządem, powinna być zachowana uwaga, w celu uniknięcia uszkodzeń od szoków oraz wody.

- Precyzyjne libelki wykonane są z odpornego na uderzenia akrylu, jednakże należy unikać ich uderzania.
- Przednie soczewki (adaptery) czyść przy pomocy bezwłóknowej szmatki lub przetrzyj wacikiem wykorzystując płyny do czyszczenia szkła.
- Poziomicę z zewnątrz wyczyść wilgotną szmatką.
- Poziomicę laserową przechowuj w wykonanej z twardego tworzywa skrzynce.







Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 20

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

**GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko**  
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

***Poziomica laserowa podświetlana z miarą 2,5m***  
***Typ: G03311, Model: YC-LV04***

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:  
2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw  
państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu  
elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia  
oraz norm EN 60825-1:2014

jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny  
typu WE nr JHC170817101S z dnia 17.08.2017  
wydanego przez Junhaicheng Compliance Laboratory LTD.  
6/F Liuxandong Bldg, Tongle Rd, Xili, Nan Shan, Shenzhen,  
Guang Dong, 518055, China  
+86 755 86097448, Fax: +86-755-86097489, e-mail : leojhc@126.com

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony  
lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej  
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.12.2020  
Miejsce i data wystawienia

**Larysa Kowalczyk**  
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



# ENGLISH



## **WARNING!!!**

*The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.*

*These differences cannot be the basis for complaint.*



## **1. SAFETY RULES**

Warning!

To minimize the risk of fire, spillage out of the battery content, injury and material damage, should be used when using powered devices batteries, follow the recommendations contained in these safety instructions

- Before you start using tool read the manual carefully.
- Keep the manual.

Make sure you work place is clean. The mess in work area can cause accidents and injuries while working.

### **1.1. Consider environment conditions.**

Do not use the device in a humid or wet environment. Make sure that the workplace is well lit. Do not use the device in places where there is a risk of a fire or explosion, eg near flammable liquids or gases.

### **1.2. Keep children away from device.**

Keep children, pets and guests away from the work area and do not let them touch the device.

### **1.3. Use the device for its intended purpose**

Warning!

Use only the accessories and auxiliary elements described in this manual. Use the device only for its intended purpose!

### **1.4. Check the device for any damage**

Before using the tool make sure it's not damaged. Do not use the device if any part of it is damaged.

### **1.5. Store the device in a safe place.**

After using the device, store the device and batteries in a dry place, out of reach of children.

## **2. DESCRIPTION**

### **LASER LEVEL WITH MEASURE AND METER**

- The spirit level has 3 vials for setting purposes in each plane, it indicates in all planes. Built-in scoop on the housing and pull out 2.5m.
- Meter - it will facilitate your work.
- The focused laser beam will perfectly show an even line, necessary during renovation works or on the construction site. Ideal for both home use and professionals.
- The device has a laser to determine the level, vertical or point through crossed lines. Thanks to this solution, it is easier and faster to designate any route for hanging images, placing tiles, etc.
- The pull-out meter has two measurement scales in centimeters (and mm) and in feet (and inches).

- In addition, the laser has an on / off switch, so you do not waste the battery when it is not used, just turn it off .
- The range of display depends on the ambient light and darker, the line will be further and more visible (wavelength: 650NM +/- 10). the laser power is 5 MW.
- Cross lines, vertical lines and horizontal lines can be obtained in the spirit level by moving the laser head up or down.

### **3. REPAIRS**

The device meets the required safety standards. Repairs may only be carried out by people appointed for this purpose and using original spare parts, otherwise there is a considerable risk of hazard for the user.

### **4. ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS RELATING TO LASER DEVICES**

Warning! Laser radiation

- Do not look directly at the laser beam using optical devices.
- Do not look into the laser beam.
- Do not replace the laser diode with another type of diode. Damage can only be removed by a specialist.
- Do not use the laser instrument for anything other than laser lines.
- Do not use optical devices to look into the laser beam.
- When setting the instrument, make sure that the laser beam does not cut with the person at the height of the head. Children should stay out of the reach of the laser.

### **5. OPERATION OF THE DEVICE**

Place the device on the wall where you want to work (in a clean, dry place wall location). Move the laser until the bladder level is aligned (if you are working on horizontal objects) or until the vertical bubble is aligned (if you are working vertically). When the bubble level is aligned, press the device against the wall so that it is in position it stuck to her. Next you can even minimize the laser until the bladder is aligned again. Slide the ON / OFF button down. A straight laser line should appear along the wall. (If this is not the case, check if the laser beam is obstructed and / or make sure the batteries in the device are charged).

### **6. TURNING ON/ TURNING OFF**

To turn the device ON , press the red ON (-) button. To turn the device off, press the red OFF button (o) - OFF position.

### **7. BATTERIES**

Your laser level works with 3 AG13 batteries.

### **8. MAINTENANCE**

The laser spirit level has been designed to withstand weather conditions and durable construction. Remember that as with any precision instrument, attention should be kept to avoid damage from shocks and water.

- Precise calipers are made of impact-resistant acrylic, but you should avoid hitting them.

- Clean the front lenses (adapters) with a non-wiping cloth or wipe with a cotton swab using glass cleaning fluids.
- Clean the spirit level from the outside with a damp cloth.
- Store the laser level in a hard plastic box





This product was CE marked - 20

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

**GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko**  
declare under our own responsibility that the product:

***Laser level tool 2,5m***  
***Type: G03311, Model: YC-LV04***

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014  
on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on  
the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits ,

and standards EN 60825-1:2014,

complies with the CE certificate

CE Typ no. JHC170817101S of 17.08.2017

issued by Junhaicheng Compliance Laboratory LTD.

6/F Liuxandong Bldg, Tongle Rd, Xili, Nan Shan, Shenzhen,

Guang Dong, 518055, China

+86 755 86097448, Fax: +86-755-86097489, e-mail : leojhc@126.com

**The declaration of conformity becomes invalid  
when the product has been modified without producer's agreement.**

**Name and address of the person authorised to compile the  
technical file:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 10.12.2020

Place and date

**Larysa Kowalczyk**

Authorised person

## Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	..... ..... ..... ..... W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	..... .....

### Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
  - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
  - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
  - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
  - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
  - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
  - napraw polegających na regulacji,
  - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
  - uszkodzeń wynikających z przecięcia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
  - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
  - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy), itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
  - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
  - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
    - sprzęt jest sprawny – Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
    - ustwórka powstała z winy Klienta – Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej – zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
    - ustwórka powstała na skutek wady fabrycznej – koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto

.....  
Data przyjęcia do serwisu

.....  
czytelny podpis zgłaszającego  
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji